



Distr.: Limited
23 April 2015

Arabic
Original: English

مجلس إدارة
برنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة الخامسة والعشرون
نيروبي، ١٧-٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥
البند ٥ من جدول الأعمال
أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما
في ذلك مسائل التنسيق

مشروع قرار مقدم من العراق

دعم برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للعملية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)، ودور لجان الموئل الوطنية في التحضير له وتنفيذه

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، المعقود في فانكوفر، كندا، في عام ١٩٧٦،^(١) ومؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، المعقود في اسطنبول، تركيا، في عام ١٩٩٦،^(٢)

وإذ يشير أيضاً إلى قرار الجمعية العامة ٢٢٦/٦٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، الذي تناول عقد مؤتمر الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) في عام ٢٠١٦، والقرارات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك قرار الجمعية العامة ٢١٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وقرار مجلس الإدارة ١٤/٢٤ المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، وكذلك مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس الإدارة بشأن تنفيذ نتائج الموئل الثاني، بشأن تعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والتنفيذ المنسق لجدول أعمال الموئل،^(٣)

(١) أنظر تقرير الموئل: مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، فانكوفر، ٣١ أيار/مايو-١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.76.IV.7 والتصويب).

(٢) أنظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.97.IV.6)، الفصل الأول، القرار ١، المرفقان الأول والثاني.

(٣) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

وإذ يشير كذلك إلى جميع القرارات والمقررات ذات الصلة للجمعية العامة بشأن دور لجان الموئل الوطنية ودعم برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للبلدان المشمولة بالبرنامج لتعميم جدول أعمال الموئل في أطرها الإنمائية، وخاصة قرار الجمعية العامة ١٦٥/٦٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠،

وإذ يرحب مع التقدير بعمل لجان الموئل الوطنية، التي توفر منبراً لجميع مستويات الحكومة، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص للمشاركة في النقاش بشأن التحضر والمستوطنات البشرية المستدامة، مع الاستعانة بتوصيات مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والموئل الثاني، والتي اعترفت بقدرة هذه اللجان على تحديد تحديات الإبلاغ عن الانجازات في التصدي للمسائل المتعلقة بالمستوطنات البشرية،

وإذ يشير إلى قرار مجلس الإدارة ١٠/٢٤ المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ وقرار الجمعية العامة ٢٢٦/٦٩، والذي يضع في اعتباره الترابط القوي بين التحضر المستدام والمستوطنات البشرية والتنمية المستدامة، والحاجة إلى تنسيق فعال بين العملية التحضيرية للموئل الثالث والتحضيرات لمؤتمر قمة الأمم المتحدة المقرر عقده في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، من أجل تعزيز الاتساق والتقليل إلى أدنى حد ممكن من ازدواجية الجهود،

وإذ يرحب بالمقرر الخاص بالتحضيرات للموئل الثالث الذي اعتمده اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية المستدامة في دورتها الثانية،

١ - يشجع الدول الأعضاء على أن تضع في اعتبارها، عند التحضير لمؤتمر الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) وتنفيذ نتائجه المقرر تقديمها بوصفها "جدول الأعمال الحضري الجديد"، وعند صياغة السياسات والخطط والبرامج على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والدولية، دور التحضر المستدام باعتباره محرك التنمية المستدامة، وأوجه الترابط الريفية الحضرية، والصلات المشتركة بين الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للتنمية المستدامة في الترويج لمجتمعات مستقرة ومزدهرة وشاملة للجميع؛

٢ - يشجع أيضاً الدول الأعضاء على إنشاء ودعم لجان موئل وطنية على أساس عريض، حسب مقتضى الحال، وضمن أطر حكومية ومؤسسية وطنية، لتيسير تنسيق شركاء جدول أعمال الموئل والمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين في مجالي التحضر المستدام والمستوطنات البشرية في السياق الوطني، لمتابعة تنفيذ جدول الأعمال الحضري الجديد، والوفاء بالأدوار الأخرى على النحو الذي قد يوصي به الموئل الثالث؛

٣ - يحث الدول الأعضاء على الإسراع باستكمال تقاريرها الوطنية للموئل الثالث، التي تطلب، عند الضرورة، وتمشياً مع برنامج العمل والميزانية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، دعم البرنامج والدول الأعضاء الأخرى، ويشجع مشاركة جميع مستويات الحكومة وأصحاب المصلحة الآخرين، بما في ذلك، حسب مقتضى الحال، عن طريق لجان الموئل الوطنية؛

٤ - يطلب إلى المدير التنفيذي تقديم الدعم التقني، عند الطلب، وفي إطار الولاية القائمة والموارد المتاحة، بما في ذلك أدوات ومبادئ توجيهية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من أجل دعم تنمية قدرة ملائمة للجان الموئل الوطنية على النهوض بمسؤولياتها؛

٥ - يطلب أيضاً إلى المدير التنفيذي أن يوفر، في إطار الولايات القائمة والموارد المتاحة، خبرات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عند وضع التقرير الشامل للموئل الثالث، والمدخلات التقنية لجدول

الأعمال الحضري الجديد، مثل أوراق المسائل، والوحدات السياسية، وكذلك العملية التحضيرية برمتها، ضمن أمور أخرى؛

٦ - يطلب كذلك إلى المدير التنفيذي تشجيع المشاركة الواسعة والفعالة والمحسنة، ومساهمة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين على جميع مستويات عملية المؤئل الثالث، وعند تنفيذ وثيقته الختامية عن طريق استخدام جملة أمور من بينها منتديات حضرية وطنية، وحملات حضرية وطنية، ومنتديات حضرية إقليمية، وآليات مشاورات إقليمية، والحملة الحضرية العالمية ومبادراتها؛

٧ - يطلب إلى المدير التنفيذي أن يقدم إلى مجلس الإدارة في دورته السادسة والعشرين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار وعن نتائج المؤئل الثالث.
